

N° : 2016-23
Type : Ordinaire / Regular ; Extraordinaire / Special:
Date : 11 juillet 2016 / July 11th, 2016
Heure / Time : 16 h 00 / 4:00pm
Endroit / Location: Hôtel de ville / Town Hall
Président / Chair: François St-Amour, maire / Mayor

FRANÇAIS

ENGLISH

AVIS IMPORTANT

IMPORTANT NOTICE

Veillez prendre note des heures pour les délégations qui auront lieu lors de cette réunion du Conseil.

Please note the following times for the delegations that will take place during this Council meeting.

1. Prière d'ouverture et ouverture de l'assemblée

1. Call to Order and Prayer

2. Modifications et additions à l'ordre du jour :

2. Changes and Adoptions of the Agenda:

3. Adoption de l'ordre du jour

3. Adoption of Agenda

4. Déclaration(s) de conflit d'intérêt

4. Disclosure(s) of Conflict of Interest

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

5.1 Procès-verbal de la réunion extraordinaire daté le 4 juillet 2016

5.1 Minutes of the special meeting dated July 4th, 2016

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

6. Adoption of the Recommendations of the Municipal Council Committees

Aucun

None

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

Aucun

None

8. Avis de motions proposées

8. Notice of Proposed Motions

Aucun

None

9. Affaires découlant des réunions précédentes

9. Unfinished Business from Previous Meetings

9.1 Recommandation du comité du Programme de la gestion des urgences

9.2 Recommendation from the Emergency Management Program Committee

10. Délégation

10. Delegation

Aucune

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucun

12. Règlements municipaux

Aucun

13. Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs

13.1 Comptes fournisseurs

14. Autres

14.1 Festival de la Curd

Demande d'appui pour leur demande d'un permis d'occasion spéciale du CAJO/LCBO

15. Rapports mensuels divers

15.1 SolarVu

15.1.1 Aréna de St-Isidore

15.1.2 Caserne à Fournier

16. Correspondance

16.1 Ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels

La stratégie pour arrêter la traite des êtres humains

16.2 AMO

Consultations de la régulation de la gestion des biens de fonds - considérations

16.3 Réseau Agro-alimentaire de l'Est ontarien

Communiqué – Ferme à la Fourchette

16.4 Ministère de la Sécurité communautaire et des Services correctionnels

Nouvelle structure organisationnelle – BCIGSU

16.5 St-Bernardin Poker Run

Lettre de remerciement

16.6 Renforcer et encourager les modes de transports actifs – changements et ajouts de 2016 proposé au O. Reg 239/02 en vertu de la Loi sur les municipalités 2001

16.7 Ombudsman – bulletin d'information

16.8 Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales

Fonds pour l'infrastructure municipale

16.9 Ministère du Tourisme, Culture et du Sport

Projet Ontario 150

None

11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee

None

12. Municipal By-Laws

None

13. Approval of the Variance Report and accounts payable

13.1 Accounts Payable

14. Other Business

14.1 Curd Festival

Request to support special occasion permit from the CAJO/LCBO

15. Various Monthly Reports

15.1 SolarVu

15.1.1 St-Isidore Arena

15.1.2 Fournier Fire Station

16. Correspondence

16.1 Ministry of Community Safety and Correctional Services

Ontario's Strategy to End Human Trafficking

16.2 AMO

Ontario Asset Management Regulation Consultations – Considerations

16.3 Réseau Agro-alimentaire de l'Est ontarien

Communiqué – Field to Fork

16.4 Ministry of Community Safety and Correctional Services

New organizational structure - OFMEM

16.5 St-Bernardin Poker Run

Thank you letter

16.6 Enhancing and encouraging active modes of transportation – proposed 2016 amendments and additions to O.Reg 239/02 under the *Municipal Act, 2001*

16.7 Ombudsman – newsletter

16.8 Ministry of Agriculture, Food and Rural Affairs
Ontario Community Infrastructure Fund

16.9 Ministry of Tourism, Culture and Sport

Ontario 150 Project

17. Évènements à venir

17.1 Province de l'Ontario
Ateliers Green Button Policy

17.2 Fondation Trillium de l'Ontario
Webinaires sur l'Impact collectif

18. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

19. Ajournement

17. Coming Events

17.1 Province of Ontario
Ontario's Green Button Policy Workshops

17.2 Ontario Trillium Foundation
Webinars on Collective Impact

18. Confirming By-law

19. Adjournment